

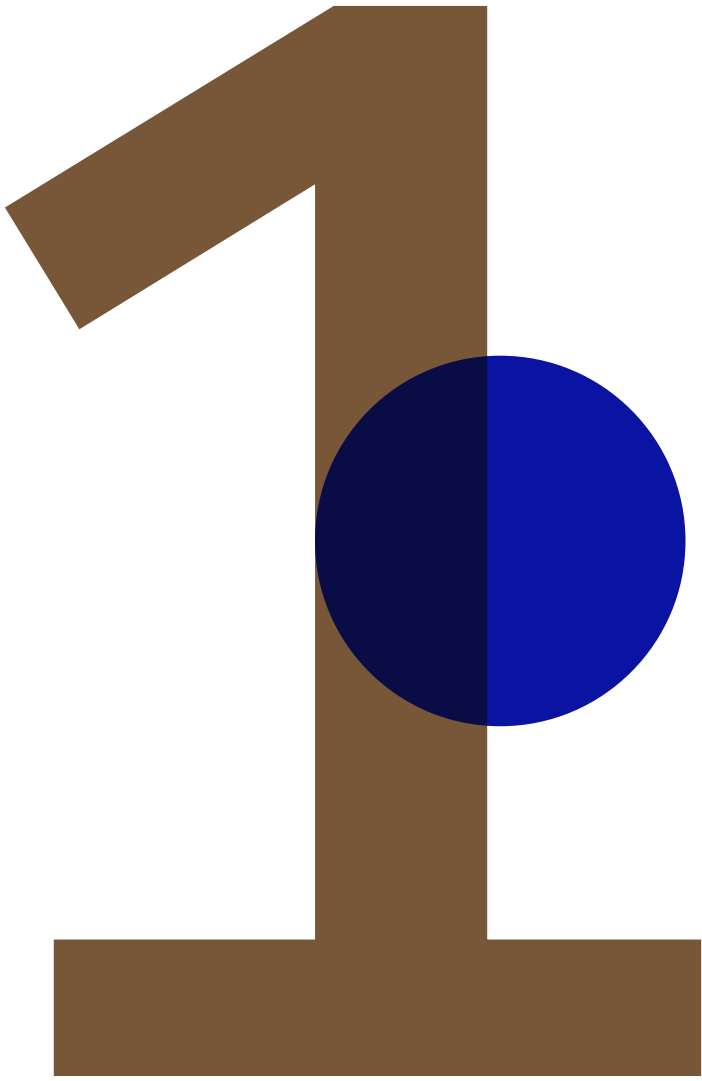
Entre deux rives

1 Dossier de presse

2 Dossier pédagogique

3 Dossier d'implantation

4 Dossier technique



Entre deux rives

Spectacle de Conte, Musique et Chant

Par Stéphanie JAMES, Samuel BARROO et Saleha MOUDJARI



Compagnie *Les Racines du Vent*

Compagnie Les Racines du Vent
34, place des Moulins.13002 Marseille
Tel : 04 91 91 09 04 – 06 47 66 25 40
Courriel : lesracinesduvent@online.fr
Siret 449 816 263 00015 - Licence N°: 2-140866



Entre deux rives

Spectacle de Conte, Musique et Chant pour Adultes et Adolescents

Stéphanie JAMES, conteuse

Samuel BARROO, musicien

Saleha MOUDJARI, chanteuse



Entre récits de vie, histoires surréalistes et mythes grecs, « Entre deux rives » est une invitation au voyage au cœur du quartier du Panier de Marseille. Marseille, ville portuaire, escale d'immigrations successives. Le quartier du Panier en a toujours été le premier ancrage. Et cela, dès les origines, il y a 2600 ans. Dans le quartier du Panier, il y a la Méditerranée toute entière.

Tout au long du spectacle les chants en diverses langues (italien, arabe, espagnol, swahili...) et la guitare se mêlent aux mots, pour tracer des liens entre Marseille et l'Ailleurs, un pont entre deux rives.

Note d'intention

Il y a six ans, j'ai quitté la région parisienne pour venir m'installer dans le quartier du Panier à Marseille.

Dès mon arrivée, j'ai senti la forte identité qui imprègne ce quartier, vieux de 2600 ans, où à chaque pas, surgissent des histoires.

Dès mon arrivée, je me suis senti exilée, moi qui ne suis pas une enfant du Panier.

J'ai peu à peu apprivoisé le quartier, ses habitants et leurs histoires.

J'ai découvert ce que cachaient les pierres et les pavés.

Récolté les histoires. Arpenté les rues. Déniché les secrets.

A force de bribes de vie et de débuts d'histoires griffonnées dans de multiples carnets, l'envie est née de témoigner de la richesse de ce coin de terre. Un quartier comme une île de terre, où s'entrechoquent les époques et les pays.

Une envie de raconter ce quartier, pour en préserver la trace, à l'heure où la modernité et la spéculation cherchent à effacer ce qui fait son identité par une réhabilitation sauvage.

Une envie de préserver la mémoire d'un lieu mythique, qui comme tant de lieux aujourd'hui en France, tend à se fondre dans un moule sans charme ni parfum.

Une envie de donner la parole à toutes les formes d'exil, et de fêter la richesse des mouvements migratoires.

Une envie de rendre hommage à la Méditerranée.

Stéphanie James

Un hommage à la Méditerranée

*« Entre deux rives », c'est ...
... Des paroles d'exil, d'hier et d'aujourd'hui.
... Des personnages qui se croisent, des histoires de vie qui se mêlent.
.... Théo, un balayeur à ramasser les vœux.
.... Les papyrus et les babouches rouge et or de Cybèle.
... Le souvenir du mariage de Gyptis et Protis
... Le parfum des îles Comores dans le sourire tranquille de Soukhaïna.
... Le Minotaure au cœur du labyrinthe du Panier.
... La famille de Roma qui fuit l'Italie des années 30.
... La dame en rose qui raconte, assise sur les marches du n°23
de la montée des Accoules.
... Les jardins de Saturne
... Une traversée en parapluie
... Et la huppe perchée sur la plus haute des branches de l'arbre de mer.*

**La création du spectacle « Entre deux rives »,
s'inscrit et se nourrit du quartier du Panier de Marseille.**

Une création contemporaine

Les trois artistes du spectacle vivent ou ont été habitants de ce quartier mythique. C'est de cette imprégnation au quotidien dans ce quartier, qu'est née l'envie de témoigner de la particularité de ce lieu aux identités multiples, qui le rattachent aux autres rives de la Méditerranée.

Pour l'invention des histoires, Stéfanie JAMES, conteuse s'est inspirée de :

- **Collectages de récits de vie** auprès de dix habitants du quartier, d'origines et de générations variées.
- **Ressources documentaires** diverses dont : « Marseille, porte du sud » d'Albert LONDRES. Edition *Arléa*; « Transit » de Anna SEGHERS. Editions *Autrement*; « Le Panier, village corse à Marseille » de Marie-Françoise ATTARD-MARANINCHI. Editions *Autrement*; « Les Comoriens à Marseille » de Karine DIRECHE-SLIMANI et Fabienne LE HOUÉROU. Editions *Autrement*; « L'histoire de Marseille en treize événements ». Éditions *Jeanne Laffitte*; « Évocation du vieux Marseille » de André BOUYALA D'ARNAUD. Éditions de *Minuit*; « Marseille, Hiver 43 » de Martine YANA. Edition *Rouge Safran*; « Total Khéops » de Jean-Claude IZZO. Editions *Gallimard*; ...
- **Imprégnation** au fil des jours et des saisons. Vivre avec, griffonner des paroles offertes au détour des rues, des confessions sur les pas de portes, et l'imagination qui vagabonde sur les petits riens du quotidien, qui font sens.

La musique originale de Samuel BARROO, musicien, a été composée au cours de ses dix années de vie dans le quartier, avec le thème de l'exil en toile de fond.

Saleha MOUDJARI, chanteuse et auteur de chanson, a écrit les paroles des chansons du spectacle, dans les différentes langues des communautés accueillies dans le quartier du Panier au fil du temps (italien, espagnol, arabe, swahili, français). Langues qu'elle a côtoyées au cours de ses dix années de vie dans le quartier du Panier.

La Compagnie *Les Racines du Vent*



Créée en Mai 2003 sous la forme d'une association loi 1901, à l'initiative de Stéfanie JAMES, conteuse, la Compagnie Les Racines du Vent a pour objet la création et la diffusion de spectacles de contes, et l'organisation d'évènements autour du conte.

Les spectacles produits par la Compagnie Les Racines du Vent sont à la rencontre du conte traditionnel et de l'écriture contemporaine. La plupart des spectacles de conte sont accompagnés de l'univers musical de Samuel BARROO, guitariste et batteur. La compagnie fait appel à d'autres conteurs pour des projets spécifiques.

Actuellement, La Compagnie Les Racines du Vent a 5 spectacles en cours de diffusion en région et dans la France entière : *Tête de lune* (spectacle Saison13 2008/2009/2010) ; *Écumes* ; *Entre deux rives*, *Durun Tsam*, *quatre routes* ; *Treize à la douzaine*.

La diffusion des spectacles est souvent accompagnée d'actions culturelles variées et adaptées à la demande en fonction des publics et des lieux d'accueil.

La compagnie *Les racines du vent* propose un répertoire de spectacles de contes et musique pour enfants, adolescents et adultes. À la rencontre des contes traditionnels et d'une écriture et forme contemporaine, les spectacles vous transportent dans la magie du conte où les symboles tissent les liens entre le réel et la fiction.

Implantée dans le quartier du Panier à Marseille, la Compagnie Les Racines du Vent travaille étroitement avec les structures locales, mais diffuse également ses spectacles sur : le Département des Bouches-du-Rhône (Tournées Lire en Fête et Lire ensemble, dans les bibliothèques du département), dans les départements voisins(83, 84...) en Région PACA (partenariat avec le Théâtre du conte La Baleine qui dit « vagues » à Marseille; au Théâtre Massalia, Théâtre de Lenche et au Théâtre de La Minoterie... et au niveau National (divers Festivals de Conte à Nantes, Baden, Bordeaux, Liévin, Paris...), et International (Tournée sur les îles d'Efate et de Tanna, au Vanuatu).

La compagnie *Les racines du vent* reçoit le soutien du conseil Général des Bouches-du-Rhône et de la Région Provence-Alpes-Côtes d'Azur.

La dernière création *Entre deux rives* a reçu le soutien de la Fondation *E.C.Art Pomaret* et de La Caisse des Dépôts et Consignations

FONDATION
E.C.ART
POMARET



Parcours

Stéphanie James

Elle a pris *Le Temps de Vivre* pour faire ses premiers pas.
Elle s'est nourrie à la source de la grande *Catherine Z.* pour dire ses premiers mots.
En chemin, elle a croisé l'Afrique, *Yeleen et ses ambassadeurs fous.*
Et puis elle a laissé pousser *Les Racines du Vent*,
Et le vent l'a emportée jusqu'à la Méditerranée.
Couleurs, senteurs, rumeurs.
Errances, fragrances, essences.
De quoi se tisser une nouvelle peau.
Et pour l'habiter, la voix a eu besoin d'écho,
Alors les notes et les rythmes de *Samuel Barroo*,
Sont venus rimer avec les mots.
Que ce soit ...
Des récits dénichés au fil des rencontres,
Des paroles captées au hasard, sur un port ou dans un bus,
Des histoires de vie, inventées, murmurées de l'intérieur,
Des contes d'hier et d'ailleurs à faire vivre ici et maintenant,
... comme un fil tendu sur le parcours d'une funambule,
l'esprit et les gestes de l'*Aikido*,
Qui font vibrer les histoires et dessiner les mains et le corps.

Samuel Barroo

Au commencement de l'histoire, une découverte. Dans un grenier, une guitare abandonnée qui attendait qu'on la remarque.
Les doigts de Samuel Barroo se posent sur ses cordes et ne la quittent plus.
La guitare a d'abord accompagné des chansons, puis curieuse, elle a voulu savoir ce que la guitare de blues, de picking, de pop, pouvait bien raconter.
C'est alors qu'elle croise la guitare de jazz.
Après avoir dansé sur les cordes, les mains de Samuel Barroo tapent, frôlent, grattent pour faire sortir mille et un sons, mille et un rythmes, de groupes de jazz en batuccada.
Jusqu'au jour où les mains rencontrent une voix.
Une voix d'où coulent les histoires, comme de l'eau.
Les notes écrivent les mots, les sons colorent les voyages, les mains accompagnent la voix.

Saleha Moudjari

Saléha. La réparatrice en Arabe.
Un nom prédestiné pour apaiser les âmes.
C'est avec un micro que j'ai décidé de remplir cette belle mission.
Elevée au son d'Oum Khalsoum et d'Abdel Halim Hafez, c'est pourtant dans la musique Afro-Américaine que ma sensibilité artistique trouvera son expression.
Un petit détour par le chant lyrique au Conservatoire, histoire de donner corps à cette voix.
Puis, la découverte du Gospel, du Jazz, du Blues.
Apaiser les âmes, raconter l'Homme.
J'écume les scènes, les studios, je fais des rencontres extraordinaires
(certaines changeront le cours de ma vie...)
Je m'enrichis de toutes ces langues dans lesquelles je chante au gré de mes aventures musicales : Anglais, Arabe, Espagnol, Swaili, Douala, Wolof, Créole...
C'est en Français que je décide d'apaiser MON âme : je me lance dans l'élaboration de mon album , pour me dire.
A force de mots, la collaboration avec une conteuse - l'orfèvre du mot – m'ouvre alors d'autres perspectives...
Nos voix se mêlent... Apaiser les âmes, raconter l'Homme...

Les Actions culturelles autour du spectacle

La programmation du spectacle et le projet « Entre deux » est l'occasion de questionner les thèmes de l'exil, des identités métissées, du dialogue interculturel.

Plusieurs actions culturelles peuvent être inventées et élaborées ensemble selon les contacts, les partenaires et les demandes des structures d'accueil et selon les spécificités de chaque territoire : des conférences, des projections, des expos, des débats ou toutes autres actions culturelles ou symboliques à imaginer.

Nous vous proposons plusieurs actions :

La borne d'écoute : « le salon des paroles de l'entre deux »

Les paroles collectées lors de la diffusion du spectacle, ici et ailleurs, d'une ville à l'autre, d'une rive à l'autre, seront montées sur bande son et mises en écoute. Le montage de toutes les paroles se fera sans hiérarchisation, ni commentaires, laissant la liberté à l'écouter de faire son propre tissage.

Une borne sonore (dispositif pour une écoute individuelle et intime avec casques) sera installée en libre-service dans les halls d'entrées ou autres salles chaleureuses des structures accueillant le spectacle « Entre deux rives ».

Les paroles collectées circulent, voyagent, résonnent...

Les Contes à domicile ou hors les murs : « Les mythes grecs »

contés chez vous ou dans des structures éducatives par la conteuse Stéphanie James

Le mythe de Thésée et le Minotaure :

Comment relier le mythe de Thésée et le Minotaure à notre vie aujourd'hui ?

La légende de la création de Marseille, Le mariage de Gyptis et Protis

Comme le symbole de la rencontre des cultures

Les contes à domicile c'est :

- une sensibilisation privilégiée avant la venue au spectacle
- une première rencontre avec les artistes
- une opportunité de toucher un nouveau public
- un moment chaleureux d'échanges

Duo musical : « D'une rive à l'autre »

avec Saleha Moudjari et Samuel Barroo, guitare et voix.

Chants et musiques, d'influences méditerranéennes, qui prolongent le voyage à l'issue de la représentation de « Entre deux rives ».

Le duo peut également être proposé, à domicile, en amont des représentations.

Des ateliers d'écriture : « La marelle de l'Entre deux »

Atelier mené par Stéphanie James, conteuse et auteur du texte « Entre deux rives » édité aux éditions P'tits Papiers.

A la suite des représentations, module d'écriture avec les spectateurs, sur la thématique de l'exil et « l'entre deux ».

A partir de contraintes d'écriture ludiques, les spectateurs sont invités à déposer une trace poétique de cette aventure partagée : « La marelle de l'entre deux » .

Tarifs :

- **collectage** : forfait demi-journée 3h: 150 €
- **conte à domicile**: 450 €
- **duo musical** : 500 € à l'issue de la représentation / 700 € de manière autonome
- **atelier d'écriture** 2h : pour 12 à 15 personnes : 150 €

Ces tarifs sont dégressifs selon le nombre d'actions retenues, Non assujetti à la TVA selon l'article 293 B du CGI

Un livre « Entre deux rives »



Le texte original du spectacle *Entre deux rives* a été édité en juin 2008, aux Éditions *P'tits Papiers*. Il est accompagné d'un texte écrit par Dorothee Volut, lors d'une résidence d'écriture sur le quartier du Panier, en parallèle des représentations d'*Entre deux rives* au Théâtre de Lenche en Février et Mai 2008.

Pour vous procurer le livre, contacter l'éditeur *P'tits Papier*
34 Bd National - 13001 Marseille - 08 73 79 74 00 - 06 64 09 10 70
ptitspapiers@free.fr / site internet : <http://ptitspapiers.marsnet.org>

Article du mensuel Zibeline – février / mars 2009

Dans l'entre-deux, l'Arbre de Mer

C'est un tout petit livre, tout fin, tout mince, pour des éditions qui semblent taillées juste pour lui, *P'tits papiers*... L'écriture en est légère, avec la simplicité des évidences, la beauté des jours, pas des grands jours, du quotidien, avec des personnages si transparents dans la vie normale, si héroïques et sensibles, si grands et humains dans ce texte poétique, à l'instar du *Petit Prince*. Est-ce parce qu'il est composé pour être dit sur scène ? La seule version écrite déjà nous parle, murmure, fredonne, rit, danse à nos oreilles. La naissance du quartier du Panier redevient légende, avec ses habitants qui viennent de tous les bords de la Méditerranée. Kaléidoscope sensible et tendre, le conte voyage, et c'est d'un vol merveilleux que la grue nous emporte jusqu'à l'Arbre de Mer. Ce conte moderne nous entraîne vers les autres, invite à la compréhension des êtres au-delà de leurs origines.

Richesse des cultures mêlées !... Un bel hommage à la vie, qui palpate encore plus riche de tout ce qui la tisse. À lire, à écouter, à transmettre, absolument ! Et à retrouver sur scène : **Stéfanie James** est aussi une conteuse de grand talent, subtile et forte, qui sait avec **Samuel Barroo** et **Saleha Moudjari** donner corps à ses contes...

MARYVONNE COLOMBANI



Entre deux rives
Stéfanie James
P'tits Papiers, 10 euros

□

Prochaines dates des représentations : Automne 2009

Dimanche 18 Octobre 2009 à 17h00
Festival *Les allumés du verbe*- Bordeaux (Gironde)

Vendredi 20 Novembre 2009 à 20h30
Centre culturel de La Busserine- Marseille (Bouches-du-Rhône)

Mercredi 25 Novembre 2009 à 20h30
Festival Eperluette- Chantonnay (Vendée)

Samedi 28 Novembre 2009 à 19h00
Manifestation « Diseurs d'Histoires », Foyers Ruraux de Haute-Marne

Fiche Technique

Entre deux rives

Conte, musique et chant

Distribution :

Conte : Stéfanie James
Musique : Samuel Barroo
Chant : Saleha Moudjari
Lumière : Bertrand Blayo
Regard : Jean-Baptiste Gustave

Public : Adultes et adolescents, à partir de 12 ans

Durée : 1h15

Scène : profondeur 6 m
ouverture 6 m minimum
hauteur sous grill 4 m
Sol noir
cadrage à l'allemande en velours noir
obscurité nécessaire – gradinage souhaité

Lumière : 1 jeu d'orgue 12 circuits à mémoire si possible
10 gradateurs utilisés
13 PC 1kw
6 PAR 64 (4 cp 61 – 2 cp 62)
1 éclairage de salle
gélamines utilisées: 201,151,162,198,109 diff#114, dif#132

Son : En fonction de la configuration de la salle, un système son semble nécessaire pour amplifier la guitare et les voix.
Nous pouvons amener pour la guitare: un ampli guitare
Nous demandons de fournir :
1 sono et l'installation des retours, les câbles permettant les liaisons de l'ampli à la sono
1 micro HF casque (ou deux micros cravates) pour la conteuse
2 micros et deux pieds

Loges : loges pour 3 interprètes avec eau minérale, douches, et serviettes de bain

Montage : 1 service de 4h: 1 régisseur plateau
1 régisseur lumière / Son
1 Electricien

Raccords et filage : 1 service de 4h

Equipe déplacée : 3 interprètes et 1 régisseur

Contact technique : Bertrand Blayo – 06 87 84 59 87 – bertrand.blayo@free.fr

Spectacle produit et diffusé par la Cie Les Racines du Vent – Marseille

Contact : Chargée de développement : Florence Gayraud : 06 20 77 82 12

04 91 91 09 04 / lesracinesduvent@online.fr

Prix du spectacle

Entre deux rives

Spectacle conte, musique et chants (pour adultes et adolescents à partir de 12 ans)

Stéphanie James, Saleha Moudjari et Samuel Barroo



- 1 représentation : **2000€ ***
- 2 représentations : **1900 € ***
- À partir de 3 représentations : **1800 € ***

Ce spectacle peut également se jouer en dehors des lieux théâtraux, dans une forme plus légère, sans lumière, adaptable à divers lieux, en intérieur ou en extérieur.

Durée : 1h15

D'une rive à l'autre

Duo musical - Saleha Moudjari et Samuel Barroo,



Le duo «Sing Song» guitare et voix, propose une prolongation musicale du spectacle.

Chants et musiques, d'influences méditerranéennes, qui prolongent ainsi le voyage à l'issue de la représentation de « Entre deux rives ».

Durée entre 30 min et 45 min

- A l'issue de la représentation: **500€ ***
- Programmé de manière autonome: **700 € ***

Les défraiements de transport et de repas sont à la charge de L'ORGANISATEUR, au départ de Marseille, et selon les tarifs en vigueur au SYNDEAC pour l'hébergement et les repas, et selon les grilles kilométriques annuelles pour les déplacements en voiture ou sur présentation de billets de train.

* Spectacles produits et diffusés par la Cie Les Racines du Vent
La Cie Les Racines du Vent n'est pas assujettie à la T.V.A.,
sur la base de l'article 261-7-1 du CGI.

Contact :

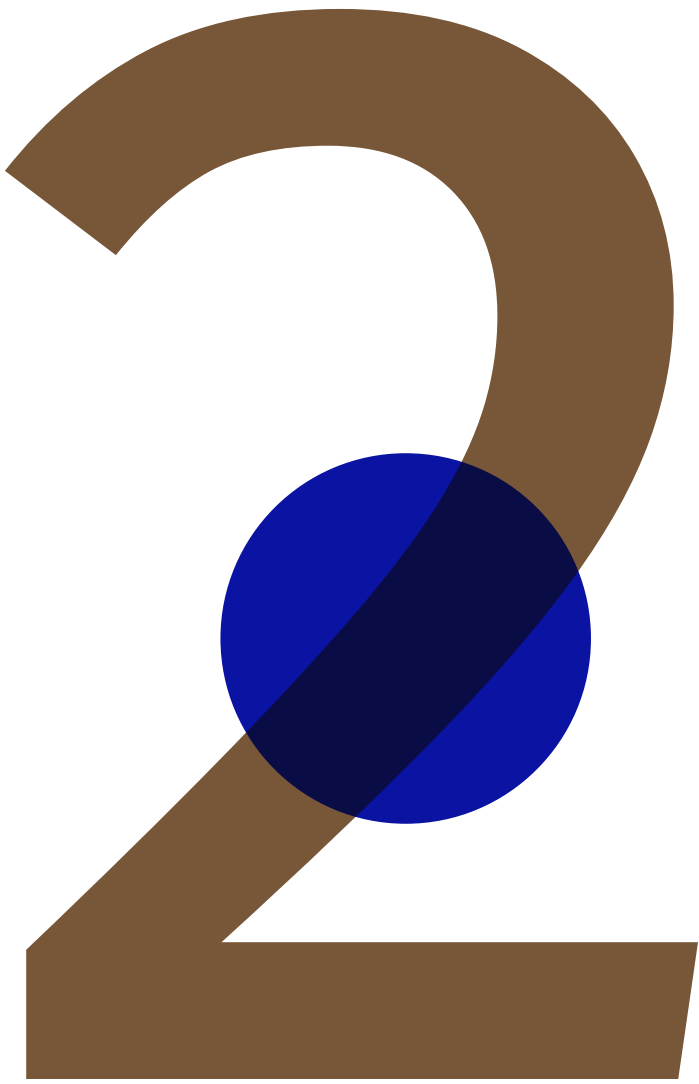
Florence Gayraud, Chargée de développement : 06 47 66 25 40

Cie Les Racines du vent : 04 91 91 09 04

34 place des Moulins - 13002 Marseille

lesracinesduvent@online.fr

Site internet de la compagnie
WWW.stefanie-james.com



Un spectacle pour les adolescents

Fiche pédagogique

La compagnie Les Racines du vent a toujours eu le souci d'accompagner la diffusion de ses spectacles avec des actions culturelles en direction de différents publics. Elle intervient souvent en milieu scolaire et propose un panel d'actions en lien direct avec la création artistique et dont les modalités sont définies et déclinées avec les équipes pédagogiques selon la demande et les publics (jeunes ou enfants). La compagnie souhaite favoriser la construction d'un véritable parcours pédagogique autour de la venue au spectacle, non seulement pour faciliter la rencontre artistique mais aussi pour valoriser l'élève en tant que spectateur à part entière.

Enjeux pédagogiques

Entre deux rives aborde le thème de l'exil à travers le quartier du Panier de Marseille.

L'exil d'une terre à l'autre, mais aussi l'exil entre deux rives de soi-même. À travers ce spectacle, nous abordons la **question de la construction de l'identité**, face à ses parents, face à l'autre sexe, face aux autres cultures, face à la violence, face à la terre que l'on habite...; et comment les choix que nous faisons déterminent notre identité et le sens de notre vie.

Le personnage principal de l'histoire s'appelle Théo. Théo est un enfant du Panier. On le voit grandir. Théo a 3 ans, 5 ans, 10 ans. À 15 ans, Théo se cogne contre la vie. Il se perd dans les labyrinthes de l'adolescence, entre violence, amour et suicide. Dans le labyrinthe du Panier, il combat contre son Minotaure intérieur. Il tue. Son cœur s'ouvre, prêt à accueillir l'aide de la Huppe. La Huppe – oiseau mythique et symbolique du bassin méditerranéen – va guider Théo, l'accompagner, pour l'aider à transformer sa violence en force d'action, à donner du sens à sa vie, à rebondir sur les contraintes pour en faire des potentiels de propulsion créatrice.

Entre deux rives raconte une histoire de résilience, à travers le parcours de Théo, dans lequel l'adolescent va pouvoir se projeter, et ainsi apprendre de manière ludique et perceptive, que chaque labyrinthe, chaque tunnel a une issue de lumière. Ainsi, *Entre deux rives* – conte contemporain – s'inscrit dans la magie du conte, qui offre des images symboliques aidant à se construire intérieurement, afin de cheminer avec des appuis solides.

→ **Le mythe de Thésée et le Minotaure** : permet d'aborder la thématique du labyrinthe : proposition d'une mise en jeu dans un labyrinthe sur papier, puis virtuel dans l'espace. Accompagnement des élèves pour relier le mythe de Thésée et le Minotaure à leur vie aujourd'hui.

« A quel moment dans ma vie je suis comme dans un labyrinthe ? »

→ **La légende de la création de Marseille** : permet d'aborder la thématique de l'exil et les mouvements migratoires en méditerranée.

→ **Le mariage de Gyptis et Protis** : « le mariage d'une fille d'ici avec un homme d'ailleurs » : permet d'aborder la construction de l'identité par le métissage de plusieurs cultures et d'envisager la rencontre de l'autre, de l'étranger, du différent comme une richesse.

Le spectacle aborde des thèmes qui peuvent concerner les adolescents dans leur réflexion, dans la construction de leur identité, dans leur parcours. Les actions de sensibilisations tendent également d'accompagner les jeunes dans leur positionnement face au monde.

Exemples de quelques thèmes :

- **Thème de la différence** : comment se positionner face à sa propre différence ou face à la différence de l'autre (handicap, maladie, origines culturelles...)
- **Thème de l'exil** : comment la rencontre des autres cultures peut s'accueillir comme un enrichissement et non dans la peur.
- **Thème de la violence** (Thésée et le Minotaure) : comment transformer la violence (la sienne ou celle que l'on a reçu, que l'on reçoit de l'extérieur), afin de rebondir, comme une force de propulsion qui dessine notre parcours de vie.

Des thématiques transversales sur plusieurs matières :

Avant l'intervention des artistes dans les classes lors des sensibilisations ou précédant la venue au spectacle les enseignants peuvent aborder les questions suivantes en écho avec le texte du spectacle :

- Qu'est-ce qu'une Rive?
- Qu'est-ce qu'un Migrant?
- Qu'est-ce que l'Exil?
- Combien de métiers différents participent à la mise en place d'une représentation d'un spectacle dans un théâtre? Quels sont ces métiers

FRANCAIS : Une bibliographie à explorer :

- « Marseille, porte du sud » d'Albert LONDRES. Edition *Arléa*
- « Marseille, Hiver 43 » de Martine YANA. Edition *Rouge Safran*
- « Total Khéops » de Jean-Claude IZZO. Editions *Gallimard*
- « Transit » de Anna SEGHERS. Editions *Autrement*

HISTOIRE DE L'ANTIQUITÉ : Les Mythes et légendes de la Grèce Antique

- Thésée et le Minotaure. Le Labyrinthe de Dédale.
- Qui sont Saturne et Artémis?
- Gyptis et Protis : Légende de la création de Marseille.

HISTOIRE CONTEMPORAINE :

- Quelles ont été les grandes vagues migratoires que Marseille a accueillies?
- A quelle époque? Qu'est-ce qui a motivé ces migrations?
- Quelle est la principale vague d'immigration à Marseille aujourd'hui?
- Que s'est-il passé en Février 43 à Marseille?
- Quel âge a Marseille?
- Qu'est-ce que la Marée Brune?

GÉOGRAPHIE :

- La Méditerranée. Création, évolution.
- Où se situent les Comores?
- Se situer dans l'espace public, dans sa ville, son quartier, savoir utiliser un plan (nouveau programme en 6^{ème})

Prolongements possibles :

FRANCAIS :

- Création d'un conte reprenant le thème de la légende de Thésée et le Minotaure.
- Ecrire son quartier. Choisir des personnages de son quartier et leur inventer une histoire.
- Faire des interviews de personnes du quartier.

ARTS PLASTIQUES : Les professeurs d'Arts Plastiques pourront s'emparer de divers thèmes pour accompagner le projet dans une dimension de recherches plastiques.

- Le thème du labyrinthe. Un thème qui résonne beaucoup chez les adolescents et offre une richesse d'explorations plastiques.
- Migrants, identités et Méditerranée : Ces thèmes sont aussi des mines d'or d'explorations plastiques. Le travail sur les frontières, les cartes, les objets symboles, les valises, à partir de photos du quartier du Panier... et bien d'autres à imaginer.

Dans le cadre des actions éducatives 2009 organisées par le Conseil général des Bouches-du-Rhône, en direction des collèges du département, les classes de 6eA, 6eB, 6eC et 6eD du collège Jules Ferry à Marseille ont découvert le spectacle "Entre deux rives" le mardi 10 février au théâtre de Lenche.

Mélange de conte, de chants et de musique, ce spectacle emmène le public sur les traces des habitants du quartier du Panier, creuset symbolique du grand mélange des races à l'origine de la ville de Marseille.

mardi 10 février 2009, par Mme Blanc, Documentaliste

Résumé du spectacle par trois élèves de 6eC du Collège Jules Ferry:

Au commencement il y avait le vent, la mer... On dit qu'un dieu a lancé des graines dans la mer. Un arbre poussa et les algues venues s'accrocher, donnèrent des terres où des pays furent créés comme la Grèce, la Turquie, puis des villes comme Naples, Rome, Marseille...

Il était une fois un petit garçon qui s'appelait Théo. Théo est né au cœur du Panier, un vieux quartier de Marseille, dans la rue du Refuge. C'est l'un des plus anciens quartiers de la ville, là où ont débarqué les Phocéens lors de la création de Massalia. Lorsque Protis, le chef des Phocéens et Gyptis, la princesse Ligure, se sont mariés, ils se sont installés sur cette colline du Panier.

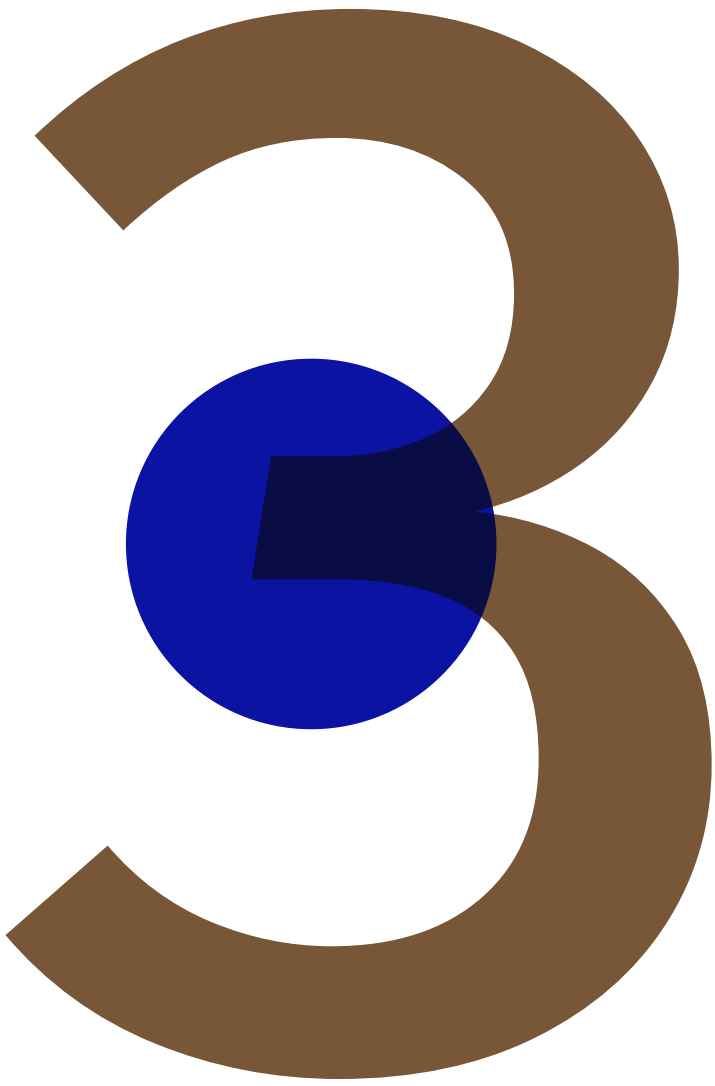
Théo a cinq ans. Il sort chaque jour dans les rues et trouve des trésors. Il les met dans sa petite valise en osier sous son lit. Dans le quartier du Panier, on peut trouver beaucoup d'objets avec lesquels on peut meubler sa maison. Théo pêche avec son grand-père qui lui raconte qu'il volait des oranges quand il était petit. Un jour Théo trouve un livre : « Mythes de la Grèce ancienne » et il le lit. L'histoire du Minotaure le fascine. Un soir, Théo dessine un soleil sur sa fenêtre et son père lui dit de l'effacer. Alors il le dessine sur sa paume à l'intérieur de sa main.

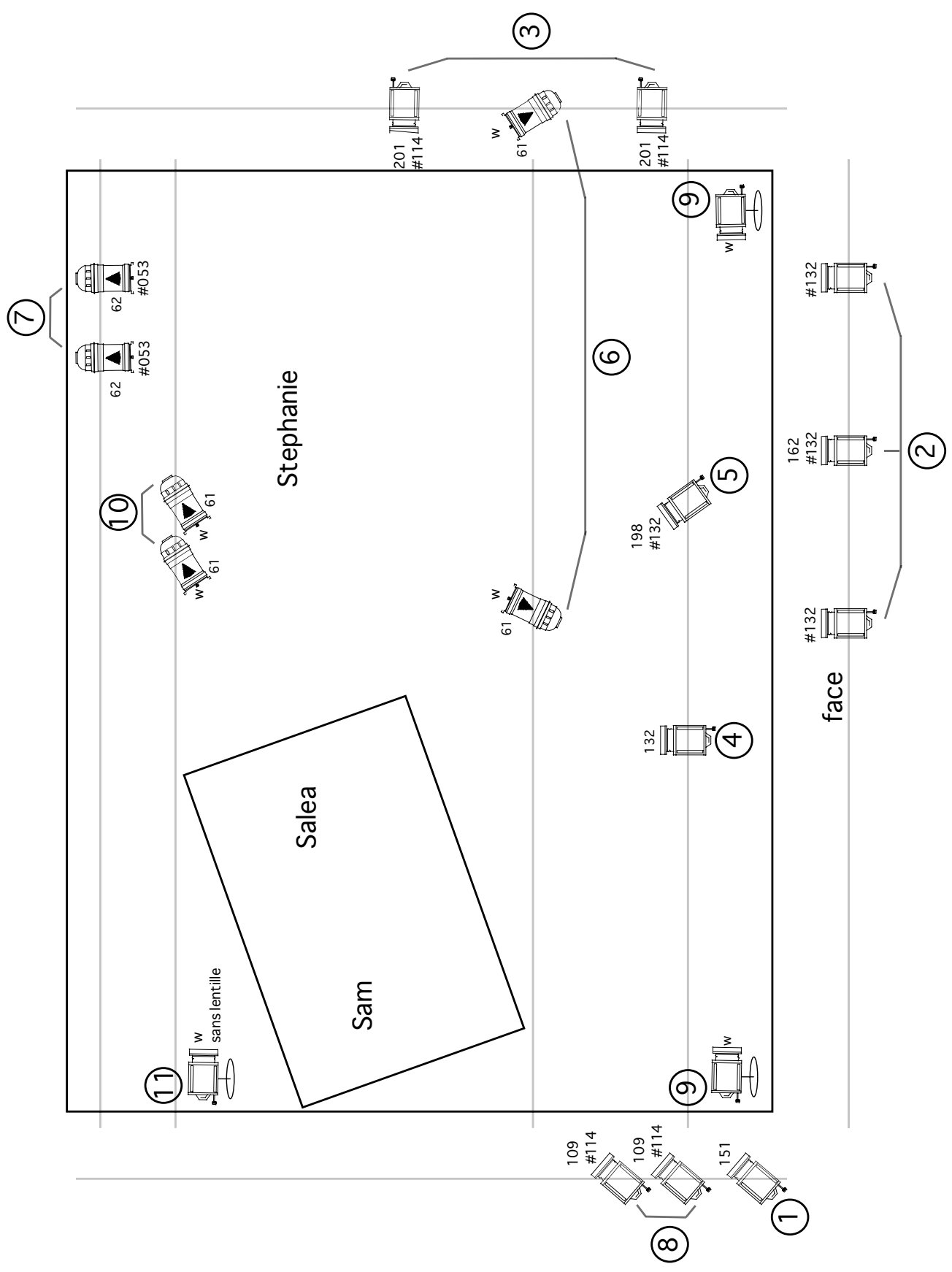
Puis Théo grandit. Théo a quinze ans. Il tourne en rond, devient un garçon en colère. Il s'ennuie. Il fait un petit vol par ci, un petit vol par là... on l'envoie en prison. Quand il revient, il achète un scooter pour tourner encore plus vite. Il pense qu'il est un Sert-à-rien, un Vaurien. Il finit par tomber sur une fille très belle qui s'appelle Cybelle, et il passe ses journées à regarder la porte de Cybelle au 34 rue du Panier. Théo emmène Cybelle sur sa moto.

Dans le quartier du Panier, il y a des gens de partout : Ali, le Comorien, Roma, l'Italienne, la vieille dame en rose... Ali et Roma font une petite fille qui s'appelle Soukeina. Et c'est Théo son parrain !

Théo devient balayeur. Quelques fois, il parle avec Madame la Huppe. Madame La Huppe peut aller dans les maisons en ouvrant les portes. Théo lui dit qu'il n'aime pas trop ça, qu'on pourrait les prendre pour des voleurs... En fait, il fait des blagues à Madame La Huppe mais il trouve qu'elle n'a pas le sens de l'humour. Il imagine un taureau et un Minotaure. Il rencontre des drôles de personnages. Il finit par se marier avec Cybelle.

Djamila, Leïla et Kamélia (6eC)

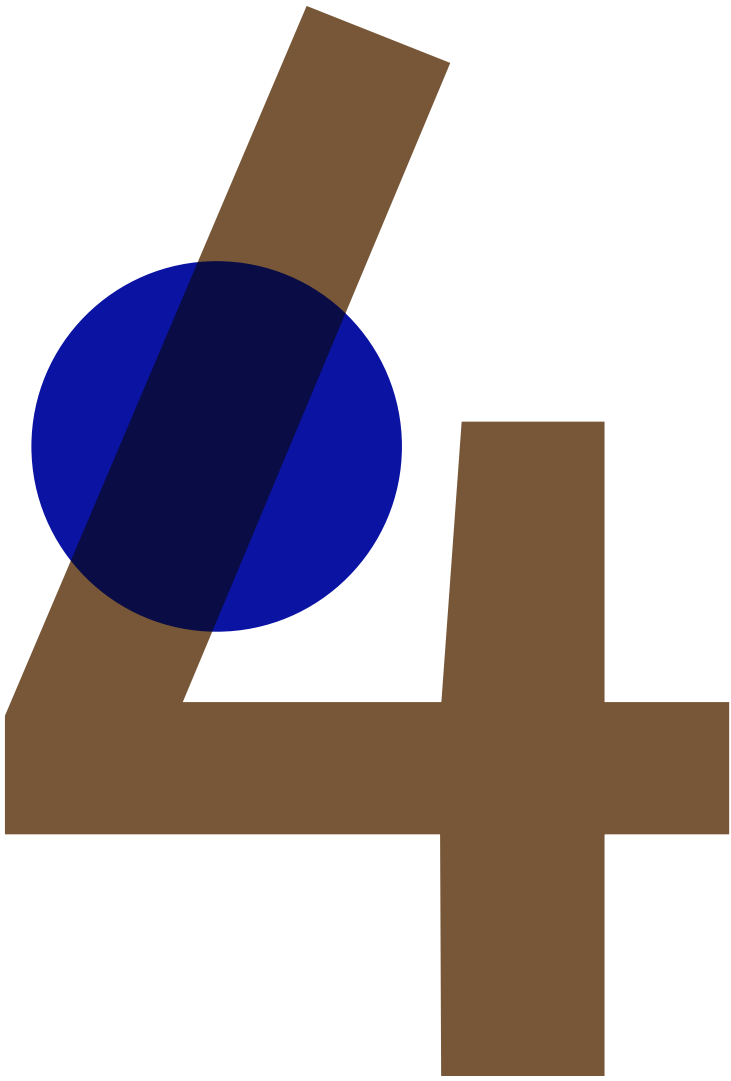




 PC 1 kw x13

 PAR 64 x 6
4xCP61 2xCP 62

Cie Les racines du vent	
"Entre deux rives"	
Février 2008	
ech 1/50e	Plan lumière



Fiche Technique

Entre deux rives

Conte, musique et chant

Distribution :

Conte : Stéfanie James

Musique : Guillaume Cros

Chant : Myriam Sidi

Lumière : Bertrand Blayo

Regard : Jean-Baptiste Gustave

Public : Adultes et adolescents, à partir de 12 ans

Durée : 1h

Scène :
profondeur 6 m
ouverture 6 m minimum
hauteur sous grill 4 m
Sol noir
cadrage à l'allemande en velours noir
obscurité nécessaire – gradinage souhaité

Lumière : 1 jeu d'orgue 12 circuits à mémoire si possible
10 gradateurs utilisés
13 PC 1kw
6 PAR 64 (4 cp 61 – 2 cp 62)
1 éclairage de salle
gélamines utilisées: 201,151,162,198,109 diff#114, dif#132

Son : En fonction de la configuration de la salle, un système son peut être nécessaire pour amplifier la guitare et les voix.
1 ampli guitare
1 sono et l'installation des retours
les câbles permettant les liaisons de l'ampli à la sono
1 micro HF casque (ou deux micros cravates) pour la conteuse
2 micros et deux pieds

Loges : loges pour 3 interprètes avec eau minérale

Montage : 1 service de 4h: 1 régisseur plateau
1 régisseur lumière / Son

Raccords et filage : 1 service de 4h

Equipe déplacée : 3 interprètes et 1 régisseur

Contact technique : Bertrand Blayo – 06 87 84 59 87 – bertrand.blayo@free.fr

Spectacle produit et diffusé par la Cie *Les Racines du Vent* – Crest

Contact artistique : 06 61 86 59 92